

詹琇鈞 CHAN, HSIU CHUN

簡歷

2014.9 - 東海大學美術系研究所創作組
2013.9 景美國小擔任美術老師
2012.9 光復國小擔任美術老師
2012.9 林碧珠兒童畫室擔任教師
2011-2012 藝盒子空間擔任助教
2008.9 東華大學藝術與設計系
2005.9 花蓮女中美術班

展覽獲獎經歷

2018 「若即若離：詹琇鈞的情感地域與記憶描圖 畢業個展」，東海藝術中心，台中市
2016 「若即若離 個展」，A+ 藝術空間，台中市
2015 「東海師生聯展膠彩組 優選」，台中市大墩文化中心，台中市
2014 「東海師生聯展西畫組 入選」，台中市大墩文化中心，台中市
「東海師生聯展膠彩組 入選」，台中市大墩文化中心，台中市
「衍 東海大學新生展」，東海43號，台中市
2012 「鬪兒 東華大學畢業展」，國立國父紀念館，台北市
「Re：繪畫聯展」，松園別館，花蓮市
2011 「思路 設計聯展」，東華大學環解中心，花蓮

創作自述

我的創作始終有山與海的風景意象。

我所居住的故鄉，正面迎向花蓮港；花東縱谷與山脈、海有種密不可分的关系。我藉由這個發想，與花蓮、祖先家鄉新竹、台中，做文化上的結合，似乎不只是表達這些地區，而是以地域性的關聯，呈現出若即若離的姿態。

若即若離，似是接近，又觸摸不到，是描繪看近、看遠，也能細看、遠觀的故事。因為生離死別，以及時間與空間上的距離，讓我們時常感嘆人生短暫。但也因為這樣，這些因素也許帶給我們思念或糾結，而我用畫筆來描繪這些片刻的記憶，從生活中的風景、電影、音樂、書籍等，去吸取經驗，將圖像轉化成若即若離的狀態，讓大家去檢驗，可以去體驗。一切藝術之所以尊貴，我想正因為它能使人變得嫻靜，也能使人生變得豐富。雖然有現實的存在，但是我覺得把現實轉化到畫面上的心是慈悲的。也希望能帶給讀者可以柔和與謙卑的心，面對一生將面臨的瑣碎事物。

Abstract

People might be curious that how come the mountain and the Sea are consistently appearing in my works.

When I talked about my works, I couldn't stop mention about the relationship of my art pieces and my hometown. I drew the majority of inspirations from my hometown. It's a place that has a deep connection with the mountain and the sea. I grew up in Hualien, an eastern county in Taiwan. The Pacific Ocean is to the east, and the Central Mountain Ridge is to the west. Hualien harbor is seated in front of my residency as a neighbor. I brought the elements of hometown Hualien, ancestral home Hsinchu, and Taichung together, and integrated them into my paintings through culture and express the appearance of local residents, landscape base on my observation.

It's a story can be read closely or from a distance. The image is present and absence. It brings people closer and closer. You might feel it, but cannot touch it. Color appears or disappears like an illusion. As if time and space distance apart us away in reality. We often mourn that everything has an end, including life. In despite of the missing or the hates we have, I captured all the scenes, and recorded every moment. Converse all of the moments and thoughts to my drawings through the paint brush. I also took the elements from sceneries I have seen, films I have watched, music i have listened and books I have read into my drawings. I made my image to a blurring statement for audience to examine through the eyes. By doing so, it prevents us dried up in our life. The real life is cruel. However, by convert the reality into drawings as to me it's a kindness. I hope my works can bring forgivingness and modesty to the audiences. Empower them to face every subtle things happen in the life.

This essay is divided into five parts. The First Chapter is the statement of my intention, and the drawing methods i used for this project based on my study from MA programme. And how I brought the style of my hometown with modern comtempoart city, merge both together into my works. The Second Chapter, I started from studying my hometown and the silence I experienced from art creating process to the environment and situation of blurring and untouchable. Besides, refer artists who had used similar research methods from art history. The Third Chapter, it's analyzed the content of my work and how it changes based on the situation of blurring among people, and discuss where will it lead me to. In the Forth chapter, will focus from the feature of the materials and the possibility of them on art creation to how I express my emotion of scenery on art pieces through the materials from an overlooking point of view. Besides, refer artists who had used similar drawing techniques in their works from the art history. For the last chapter, it summarize the journey of my artwork process in Tunghai University. And the change of my aspect to the life, and my expectations for the future.

Keywords : Hometown, Scenery, Blurring stage